Volume 2
Chapter 9

NORTH OF THE GREAT WOOD-LANDS OF GRAN-VANIA
IN THE DEMON'S TOWER

SO... HOW DID IT GO?
I WANT A FULL REPORT, MANIOL
YES!!

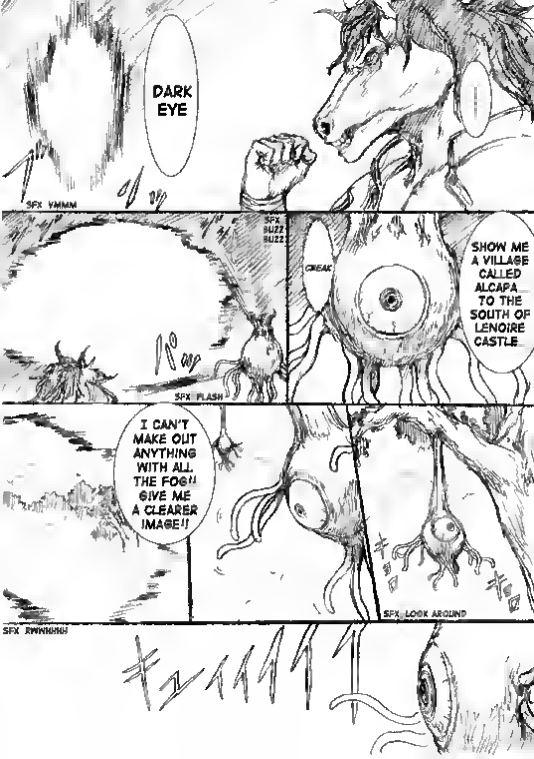
APPARENTLY, THERE USED TO LIVE AN ACQUAINTANCE OF PAPAS, SO I THOUGHT I'D CAPTURE HIM ALIVE AND FIND OUT WHETHER HE KNOWS ANYTHING, BUT
I SEARCHED THE AREA AROUND SANTA ROSA AND FOUND A VILLAGE CALLED ALCAPA
.....
IT TURNS OUT HE HAS LONG LEFT THE VILLAGE AND WASN'T HEARD FROM AGAIN ...
BECAUSE THEN I'D HAVE TO RETHINK MY OPINION OF YOU AS ONE OF MY MORE CAPABLE SUB-ORDINATES
I HOPE FOR YOU THAT'S NOT ALL YOU GOT FOR ME
I'M NOT FINISHED YET
NO...

AND I HAPPEN TO HAVE HEARD A RUMOR OF A MAN CALLED DADALUMA WORKING AS A BOSS IN A TOWN FULL OF THIEVES, LIARS AND CRIMINALS
PAPAS' ACQUAINTANCE GOES BY THE NAME OF "DADALUMA"
HE'S SUPPOSED TO BE AT LEAST AS STRONG AS PAPAS
HE'S SAID TO BE A MARTIAL ARTS MASTER WITH A UNIQUE FIGHTING STYLE THAT INVOLVES HIM LEANING HIS UPPER BODY BACK AND ATTACKING HIS ENEMIES WITH HIS TOES
.....
MASTER JAHMI... I, MANIOL, PROMISE TO FIND DADALUMA AND PUT AN END TO HIS LIFE
WELL, WHY NOT ...
I'M PUTTING YOU IN CHARGE OF IT

WHAT IS IT?
THERE'S ONE MORE THING
THANK YOU VERY MUCH
!?
MASTER GONZ' SUBORDINATE BUTHA TRIED TO INTERFERE WITH MY MISSION IN ALCAPA
HE ATTACKED THE VILLAGE TO OBSTRUCT MY MISSION. BUT HE WAS TOO WEAK AND WAS KILLED BY THE VILLAGERS INSTEAD
WHAT WERE YOU DOING WHEN THAT HAPPENED?
!!

I DON'T CARE FOR AN UGLY PIG LIKE HIM
MY MASTER IS MASTER JAHMI
VERY GOOD ...
HEHE HEHE HEHE
WAIT, MANIOL
WELL THEN, I'LL EXCUSE MYSELF

I ASSUME YOU GOT RID OF ALL THE PEOPLE IN ALCAPA?
THE ONES WHO KILLED BUTHA TOO, OF COURSE
YES
I WIPED OUT THE WHOLE VILLAGE
IS THERE A PROB-LEM?
NO... YOU MAY GO
YES
SFX: WHOOSH


DARK EYE
SFX VMMM
SFX BUZZ BUZZ
CREAK
SHOW ME A VILLAGE CALLED ALCAPA TO THE SOUTH OF LENOIRE CASTLE
SFX FLASH
I CAN'T MAKE OUT ANYTHING WITH ALL THE FOG!! GIVE ME A CLEARER IMAGE!!
SFX LOOK AROUND
SFX RWWWRR!

THERE'S SOMETHING THAT LOOKS LIKE THE REMAINS OF A VILLAGE
IT'S QUITE LIKELY THAT THESE ARE THE REMAINS OF ALCAPA
THERE ARE NO OTHER VILLAGES TO BE FOUND
I SEE...
...

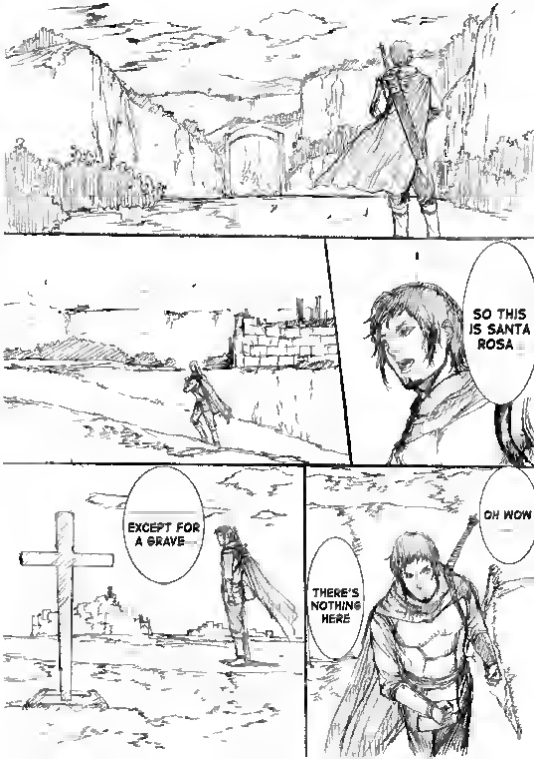
WHAT A DIS-TRUST-FUL MAN...
SFX: WOOSH
I WAS ABLE TO FOOL HIM THIS TIME WITH AN ILLUSIONARY FOG I CREATED WITH TRANS-FORM, BUT...
I DON'T THINK IT WILL WORK A SECOND TIME
!?
HEY! YOU!!
SFX: WOOSH

WHO ARE YOU AND WHAT ARE YOU DOING THERE!?
OH IT'S JUST YOU, MANIOL
!!
SFX: SST

YEAH ...
ALREADY FINISHED REPORTING BACK TO MASTER JAHM...?
ARE YOU GUYS ON YOUR WAY TO HIM?
OH NO...!! THEY WERE MANIOL'S SUPERIORS ...!?
SINCE WHEN DID YOU START ADDRESSING YOUR SUPERIORS WITH "YOU GUYS"?
SFX GRAB
I'M STILL ON EDGE RIGHT NOW BECAUSE I JUST GOT BACK FROM HUNTING GRANVANIA SOLDIERS— SO YOU BETTER WATCH YOUR MOUTH!
CALL ME MASTER CHIMAERA, WILL YA? MANIOL!

SEE? ORC IS PISSED TOO
RO OAA ARR ...
I'M IN CHARGE OF LEADING THE INVASION OF GRANVANIA WHILE YOU'RE ALWAYS RUNNING SMALL ERRANDS
I GET THAT YOU'RE JEALOUS OF MY PROMOTION, BUT DON'T GET RUDE ON ME BECAUSE OF THAT
...
SFX: RUB RUB
WHOA, EASY THERE
MAKE SURE TO BE POLITE TO ME FROM NOW ON
LITTLE MANIOL!
...
I WAS CARELESS.
SFX: THUD

YET...!!
WHEN THAT HAPPENS, WE'LL END UP LOSING THE INFORMATION WAR AGAINST THEM...
IF MY COVER GETS BLOWN HERE, I WON'T BE ABLE TO FIND OUT WHAT THE DEMONS ARE REALLY AFTER...
WHEW
I NEED TO BE MORE CAREFUL FROM NOW ON
EVEN THE TINIEST MISTAKE CAN BE FATAL
HUFF
THAT WAS TOO CLOSE
HUFF

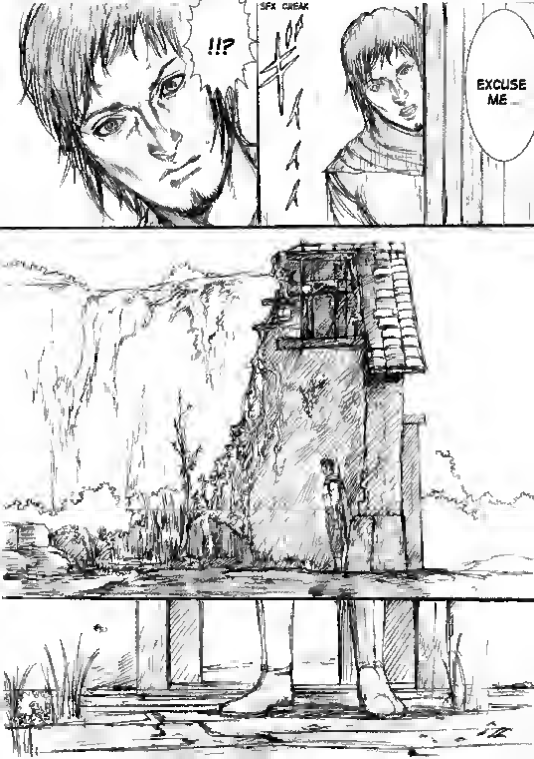

SO THIS IS SANTA ROSA
EXCEPT FOR A GRAVE
THERE'S NOTHING HERE
OH WOW

ANY-WAYS... TIME TO LOOK FOR THE OLD MAN...
EH...?
YOU MEAN THAT SKILL ...?
YEAH, THAT SKILL
IT WAS ONE OF THE "FIGHTING SPIRIT" SKILLS...
WASN'T IT?
?
FIRST, I THOUGHT IT WAS "BALE STAB" COMBINED WITH "POWERUP"
BUT YOU NEITHER HAVE THE REQUIRED STRENGTH OR THE LEVEL TO USE THOSE SKILLS...

THE "FIGHTING SPIRIT" SKILLS!!
THAT MEANS, IT ONLY LEAVES THE ONE TYPE OF SKILLS THAT DOESN'T RELY ON EITHER OF THEM AND INSTEAD DRAWS STRENGTH FROM INSIDE YOUR BODY
YOU MUST'VE AT LEAST HEARD ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF SKILLS!!
...!!
SFX SLUMP
FIGHTING WHAT?
AMONG THEM, THE FIGHTING SPIRIT SKILLS ARE SAID TO BE THE MOST DIFFICULT TO ACQUIRE...
"POWERUP" FOR EXAMPLE IS AN ATTACK POWER BOOST SKILL, WHILE "SALE STAB" IS A SPECIAL OFFENSIVE SKILL AND MY "DEVIL SLASH" IS A WEAPON ENHANCEMENT SKILL
ONLY THOSE WHO HAVE MASTERED ALL KINDS OF MARTIAL ARTS ARE SAID TO BE ABLE TO USE THEM

SFX CLATTER
THAT'S WHAT I WANT TO KNOW!!
YOU HALF-WIT!!
SFX TWITCH
...!!
HUH. BUT HOW COME I CAN USE THAT KIND OF SKILL?
SFX SMASH
W-WHOA, MR. XENO! PLEASE CALM DOWN!!
THEN SPIT IT OUT!!
XENO, STOP IT!!
B-BUT HOW AM I SUPPOSED TO TELL YOU SOMETHING I DON'T KNOW!?
SFX STOMP STOMP
SFX THUD THUD
I I MEAN I DON'T REALLY GET IT MYSELF...
THERE'S NO WAY YOU CAN MASTER A SKILL WITHOUT EVEN KNOWING WHAT YOU'RE DOING!!
STOOOP IT!!
YEAH SO HERE I AM TO SEE SAID OLD MAN, BUT
HE'S THE ONE WHO TAUGHT ME THE SKILL
SORRY, I CAN'T EXPLAIN IT WELL. SO PLEASE GO ASK THE OLD MAN IN SANTA ROSA!!

SFX: CLENCH
I'D DO ANYTHING TO BECOME STRONGER THAN I AM NOW!!
WELL... I'M A BIT ENVIOUS OF BAKI TOO
AND I'D DO ANY-THING TO CHANGE THAT!!
I CAN'T USE ANY OF THE FIGHTING SPIRIT SKILLS...
SFX: KNOCK KNOCK
HE LIVES IN A HOUSE AT THE END OF THE VIL-LAGE
BAKI SAID
IT'S NOT LOCKED ...!!
IS HE ABSENT ...?


!!?
SFX CREAK
EXCUSE ME...

NOT A SOUL HERE...
.....
WHAT THE HELL IS GOING ON...?
MEAN-WHILE... AFTER LEAVING ALCAPA, OUR HERO...

NOO OOOO OO!!!
SFX GROPE
NO! NO! I WANNA GAMBLE MORE!!
NO, WE'RE LEAV-INS!!
SERIOUSLY NOW, I CANNOT BELIEVE YOU EVEN USED OUR TRAVEL MONEY-
HEY!! CLIFT! WHERE DO YOU THINK YOU'RE TOUCHING ME!?
URK!
PRI-PRIN-CESS !!
DON'T CALL ME PRINCESS! WHY DON'T YOU TELL EVERYONE MY NAME TOO WHILE YOU'RE AT IT!?
WHA-WHAT A THING TO SAY !!
!!?
BREY COULD YOU QUIT NAGGING ME JUST FOR ONCE IN YOUR LIFE!?
BESIDES, IF YOU'RE A ROYAL SORCERER, HOW COME THE ONLY SPELL YOU KNOW AT LEVEL ONE IS ICEBOLT!? YOU'RE SO USELESS!!

BAKI WAS STANDING IN FRONT OF A CASINO WITH ONLY HIS UNDER-PANTS ON—
I

Appendix:

SNES fan translation (DS localization)

Characters in chapter 9:

Baki

Xena

Seria

Mysterious wamon

Jahmi (Kan the Knight)

Alena

Brey (Barya)

Clift (Kiryl)

Mansters in chapter 9:

Dark eye

Wyvern (Chimaera)

Orc

Spells in chapter 9:

- Transform (Morph)
- Icebolt (Crack)

Skills in chapter 9:

- Gale stab (Mercurial Thrust)
- PowerUp (Charge up)
- Devil Slash (Hatchet Man)

Lacatians in chapter 9:

- Granvania (Gotha)
- Demon's tower (Knightmare towers)
- Alcapa (Roundbeck)